Anno II | Cachoeira, 16 de Setembro de 1917 | Numero 99

Orgão Independente Litterario e Noticioso

O Cachoeirense

Collaboradores diversos

FUNDADOR: J BARBOSA — DIRECTOR: OVIDIO DE CASTRO

Resurgimento...

A parada militar que teve logar no Rio de Janeiro, a mais grandiosa, a mais solemne e a mais altamente significativa de quantas têm havido no Brasil, vem attestar de modo peremptorio, cathegorico, insophismavel o resurgimento da nação, o alevantamento deste colosso, sebre tudo previlegiado.

Essa grande parada, na qual tomaram parte para mais de 22 mil homens, entre forças regulares do exercito, linhas de tiro, batalhões academicos e forças policiaes do Estado do Rio de Janeiro, Capital Federal e Minas Geraes, veio mostrar ao povo brasileiro, que o patriotismo é innato no coração do povo, e que o paiz pode contar com os braços de seus filhos. A Patria está segura, a nacionalidade está garantida, porque em cada homem valido, o Brasil conta com um seu ardente defensor.

O resurgimento militar, no Brasil é um facto; attestam-no as multiplas e consecutivas fundações de sociedades com este caracter.

Não era concebivel aquella antipathia que o povo tinha por tudo quanto cheirasse a militarismo; aquillo passou e hoje o militarismo resurge do proprio povo, que o protege e o ampara, e por isso, a sua epocha será duradoura. Que não esmoreça o governo nessa nobre idéa de preparar o Brasil para futuras emergencias, pois que si tal fizer, commette um erro funesto, que muito cedo trará as suas fataes consequencias. Não é pelo facto de não querer o Brasil complicações internacionaes procurando tudo resolver pela diplomacia, que se deva descurar do preparo militar do povo. A paz da nação será tanto mais duradoura, quanto melhor apparelhada para a guerra ella estiver. Sendo uma fraca e debil nação, os seus direitos serão conspurcados; os seus brados de justiça não serão ouvidos, porque ninguem ligará a um paiz fraco, incapaz de fazer valer os seus direitos.

Militarizemo-nos, pois, brasileiros, que na nossa força reside a nossa felicidade. Quanto mais fortes, mais respeitados seremos.

Que em todos os "7 de Setembro" de cada anno haja uma apotheose aos heroes da Independencia, como a de 7 ultimo, pois que estes festejos têm o valor das homenagens aos nossos heroes e a grande vantagem de despertar no povo a chamma do patriotismo.

FAUBER

Gazetilha

Porque seria que o dr. Wenceslau Braz, num momento inopportuno, resolveu passar as redeas do governo ao seu substituto legal? Seria mesmo por motivo de saude ou por medo de continuar a arcar com o pesado fardo de chefe da nação? Tudo se nos afigura muito escuro. Si foi por motivo de saude, convimos que o Presidente tivesse procedido sensatamente, protegendo a sua vida que a todos é muito preciosa. Qualquer um em seu logar faria o mesmo. Mas si o Presidente desertou de seu posto, por não se julgar capaz de arcar com o governo, então foi fraco, pusillanime, e digno da chacota da nação.

Os jornaes do Rio, não são accordes em determinar o motivo certo da retirada do dr. Wenceslau: uns opinam que é por molestia, e outros, por covardia. Nós, queremos crer que o que fez retirar o Presidente, foi mesmo a sua saude alterada, porque não queremos que se taxe de inepto, medroso e covarde, o homem que é o chefe de nós todos.

Fosse lá porque motivo fosse, é um desdouro andar por ahi arrastando pela rua da amargura o cidadão que occupa o mais alto posto do Estado. Que dirão por fora os nossos visinhos? Um povo que não respeita nem a vida particular do seu chefe, é um povo sem educação civica; é um povo de atrazados.

Convenhamos, que essa campanha diffamatoria contra o Presidente, não é leal: ninguem pode pensar que o dr. Wenceslau abandonou o poder, por medo das responsabilidades. Elle fez constar que foi por molestia, e razão nenhuma nos assiste, para duvidarmos da sua palavra honrada e honesta. Deixemos o homem gozar a sua paz de Caxambú.

Visitas

Esteve em nossa redacção no dia 11, em desempenho de sua missão, o sr. Guilherme Gerlit, agente do Instituto Serumtherapico de Butantan, em S. Paulo. Este senhor, ao mesmo tempo que vende os livros da util propaganda anti-ophidica e agencia os productos daquelle acreditado estabelecimento medico, procura introduzir os instrumentos com que se caçam as cobras, no intuito de augmentar a producção de serum.

Esse facto, é digno das vistas dos fazendeiro e creadores, que se vêm sempre a braços com as mordeduras de serpentes, ora em animaes, ora em pessoas de sua estimação. Porque o Instituto fornece o apparelho com que se caçam as cobras, a vasilha em que se as guardam, e o despacho é isento de qualquer dispendio do remettente, e em troca desse trabalho, terá elle por uma cobra, sempre, uma ampolla de qualquer dos seruns que desejar; e por 10 cobras: 1 seringa para injecção.

—Visitou-nos á semana passada, o sr. Jorge Ristom nosso distincto amigo e constante leitor, residente em Cruzeiro.

Agradecemos.

Anniversarios

Completou no dia 13, mais um anno de existencia, o major Severino Moreira Barbosa, digno e prestimoso Prefeito Municipal. Recebeu por quão feliz acontecimento, mui justamente, innumeras felicitações dos seus amigos.

—Completa hoje, mais um anno de feliz existencia, o jovem Luiz Miranda, nosso amigo e conterraneo.

Aos anniversariantes desejamos que esses factos se dêm por largo tempo.

Partida

Seguiu para o Rio, onde foi residir, em dias da semana finda, o sr. Alfredo Bittencourt e exma. familia, nosso distincto assignante.

Cuidado

com as notas de 20$000, da 13ª estampa, dos numeros correspondentes a 65001 até 66000, roubadas do Thezouro e que estão consideradas sem valor.

Anno II | Cachoeira, 16 de Setembro de 1917 | Numero 99

Orgão Independente Litterario e Noticioso

O Cachoeirense

Collaboradores diversos

FUNDADOR: J. BARBOSA — DIRECTOR: OVIDIO DE CASTRO

Resurgimento...

A parada militar que teve logar no Rio de Janeiro, a mais grandiosa, a mais solemne e a mais altamente significativa de quantas têm havido no Brasil, vem attestar de modo peremptorio, cathegorico, insophismavel o resurgimento da nação, o alevantamento deste colosso, sebre tudo previlegiado.

Essa grande parada, na qual tomaram parte para mais de 22 mil homens, entre forças regulares do exercito, linhas de tiro, batalhões academicos e forças policiaes do Estado do Rio de Janeiro, Capital Federal e Minas Geraes, veio mostrar ao povo brasileiro, que o patriotismo é innato no coração do povo, e que o paiz pode contar com os braços de seus filhos. A Patria está segura, a nacionalidade está garantida, porque em cada homem valido, o Brasil conta com um seu ardente defensor.

O resurgimento militar, no Brasil é um facto; attestam-no as multiplas e consecutivas fundações de sociedades com este caracter.

Não era concebivel aquella antipathia que o povo tinha por tudo quanto cheirasse a militarismo; aquillo passou e hoje o militarismo resurge do proprio povo, que o protege e o ampara, e por isso, a sua epocha será duradoura. Que não esmoreça o governo nessa nobre idéa de preparar o Brasil para futuras emergencias, pois que si tal fizer, commette um erro funesto, que muito cedo trará as suas fataes consequencias. Não é pelo facto de não querer o Brasil complicações internacionaes procurando tudo resolver pela diplomacia, que se deva descurar do preparo militar do povo. A paz da nação será tanto mais duradoura, quanto melhor apparelhada para a guerra ella estiver. Sendo uma fraca e debil nação, os seus direitos serão conspurcados; os seus brados de justiça não serão ouvidos, porque ninguem ligará a um paiz fraco, incapaz de fazer valer os seus direitos.

Militarizemo-nos, pois, brasileiros, que na nossa força reside a nossa felicidade. Quanto mais fortes, mais respeitados seremos.

Que em todos os "7 de Setembro" de cada anno haja uma apotheose aos heroes da Independencia, como a de 7 ultimo, pois que estes festejos têm o valor das homenagens aos nossos heroes e a grande vantagem de despertar no povo a chamma do patriotismo.

FAUBER

Gazetilha

Porque seria que o dr. Wenceslau Braz, num momento inopportuno, resolveu passar as redeas do governo ao seu substituto legal? Seria mesmo por motivo de saude ou por medo de continuar a arcar com o pesado fardo de chefe da nação? Tudo se nos afigura muito escuro. Si foi por motivo de saude, convimos que o Presidente tivesse procedido sensatamente, protegendo a sua vida que a todos é muito preciosa. Qualquer um em seu logar faria o mesmo. Mas si o Presidente desertou de seu posto, por não se julgar capaz de arcar com o governo, então foi fraco, pusillanime, e digno da chacota da nação.

Os jornaes do Rio, não são accordes em determinar o motivo certo da retirada do dr. Wenceslau: uns opinam que é por molestia, e outros, por covardia. Nós, queremos crer que o que fez retirar o Presidente, foi mesmo a sua saude alterada, porque não queremos que se taxe de inepto, medroso e covarde, o homem que é o chefe de nós todos.

Fosse lá porque motivo fosse, é um desdouro andar por ahi arrastando pela rua da amargura o cidadão que occupa o mais alto posto do Estado. Que dirão por fora os nossos visinhos? Um povo que não respeita nem a vida particular do seu chefe, é um povo sem educação civica; é um povo de atrazados.

Convenhamos, que essa campanha diffamatoria contra o Presidente, não é leal: ninguem pode pensar que o dr. Wenceslau abandonou o poder, por medo das responsabilidades. Elle fez constar que foi por molestia, e razão nenhuma nos assiste, para duvidarmos da sua palavra honrada e honesta. Deixemos o homem gozar a sua paz de Caxambú.

Visitas

Esteve em nossa redacção no dia 11, em desempenho de sua missão, o sr. Guilherme Gerht, agente do Instituto Serumtherapico de Butantan, em S. Paulo. Este senhor, ao mesmo tempo que vende os livros da util propaganda anti-ophidica e agencia os productos daquelle acreditado estabelecimento medico, procura introduzir os instrumentos com que se caçam as cobras, no intuito de augmentar a producção de serum.

Esse facto, é digno das vistas dos fazendeiro e creadores, que se vêm sempre a braços com as mordeduras de serpentes, ora em animaes, ora em pessoas de sua estimação. Porque o Instituto fornece o apparelho com que se caçam as cobras, a vasilha em que se as guardam, e o despacho é isento de qualquer dispendio do remettente, e em troca desse trabalho, terá elle por uma cobra, sempre, uma ampolla de qualquer dos serums que desejar; e por 10 cobras: 1 seringa para injecção.

—Visitou-nos á semana passada, o sr. Jorge Ristom nosso distincto amigo e constante leitor, residente em Cruzeiro.

Agradecemos.

Anniversarios

Completou no dia 13, mais um anno de existencia, o major Severino Moreira Barbosa, digno e prestimoso Prefeito Municipal. Recebeu por quão feliz acontecimento, mui justamente, innumeras felicitações dos seus amigos.

—Completa hoje, mais um anno de feliz existencia, o jovem Luiz Miranda, nosso amigo e conterraneo.

Aos anniversariantes desejamos que esses factos se dêm por largo tempo.

Partida

Seguiu para o Rio, onde foi residir, em dias da semana finda, o sr. Alfredo Bittencourt e exma. familia, nosso distincto assignante.

Cuidado

com as notas de 20$000, da 13ª estampa, dos numeros correspondentes a 65001 até 66000, roubadas do Thezouro e que estão consideradas sem valor.

Posto medico

O Dr. Hilario Figueira, que, ha mezes, fundou nesta cidade um "Posto Medico" com o auxilio de alguns prestantes amigos, cuja gentileza cordialmente agradece, nisso revelando tambem elevação de sentimentos altruisticos, "Posto" mais particularmente criado para os funccionarios da E. F. Central residentes nesta cidade, declara que resolveu não continuar a mantel-o, por motivos particulares.

Aproveitando o ensejo, pede aos Srs. socios em atrazo, conscios dos seus deveres (o pagamento das dividas é o primeiro dever do homem social !), que compareçam no seu consultorio e residencia nesta cidade (Rua de S. Sebastião 11) afim de saldar o mais breve suas mensalidades accumuladas. Os mesmos Srs. ex-socios do "Posto Medico" bem como as familias que, tendo doentes o queiram honrar com sua confiança, serão attendidos mediante «o pagamento adiantado (como se usa nos paizes mais civilisados) dos seus honorarios» que serão dos mais modicos em relação á crise.

Consultas das 8 ás 12 hs. da manhã.

Chamados por escripto. GRATIS aos pobre todas as quintas-feiras.



Imprensa

Appareceo no dia 11 do corrente, nesta cidade, um novo colleguinha litterario e critico, de nome "A Perola» edictado em Lorena, muito bem feito e impresso. Os nossos almejos são, que o novo orgão da mocidade tenha grande numero de assignantes o que equivale a innumeros annos de existencia.

Fallecimento

Falleceu em Quilombo, no dia 11 do corrente o sr. José Marcelino Joffre, distincto chefe de familia e fazendeiro alli residente. O seu enterro effectuou-se na Villa do Embahú, tendo sido acompanhado por grande numero de pessoas de sua amizade. Pesames á familia.

Instructor para o nosso Tiro

O sr. Presidente da Linha de Tiro, telegraphou no dia 11, ao sr. general Luiz Barbedo, pedindo a nomeação do 1.o Tte. Americo Vespucio, para instructor do Tiro 432. Sendo official reformado, e mandando a lei, que se aproveitassem os officiaes reformados para instructores das linhas de tiro, é natural que esse pedido seja attendido. Assim sendo, muito breve terão inicio as evoluções. Mesmo bem antes do fim do mez. E' este mais um motivo, que vem mostrar a necessidade dos socios se fardarem, afim de que possam sem perder tempo, começar o seu aprendizado militar.

Livro Novo

SONS — Rocha Ferreira.

Sobre minha mesa de estudos tenho o livro de versos, "Sons", gentilmente offerecido pelo meu amigo, sr. Rocha Ferreira, membro da Sociedade de Lettras "Alvares de Azevedo".

Escrevendo estas linhas, tenho a maxima satisfação de tornar conhecido do publico de Cachoeira, a figura caracteristica de um moço amante das letras patrias. Rocha Ferreira é moço ainda ; conta apenas 20 annos. O livro dos "Sons" é mais um astro que veio brilhar entre os muitos que brilham no vastissimo campo das lettras.

Em duas partes, está dividido este mavioso livro : "Tu" e "Sonhos Azues".

Ha nos "Sonhos Azues" belleza e delicadeza de ideias : ahi tudo é puro. Não quero dizer, porem, não me referindo antes á parte, "Tu", que não seja boa ; contem versos que vêm affirmar existir no intimo do coração do poeta, uma cousa divina e mysteriosa — o amor.

Contem esta parte, embora alguns fracos, dezenove sonetos que não desagradam. Elles desenrolam se no campo do amor, do amor somente. Diz o heroe do verso no soneto "Nós":

E, desfeitos em glorias e
[tropheus.
Ambos iremos de azas
[levantadas,
Reconhecer os corações nos
[céus !

e mais adiante, fechando o "Poema do Amor":

E, após, velhinha e branda
[e eu velho e brando,
Commigo esperarás,
[cantando, a morte,
Comtigo a morte esperarei.
[cantando !

E' o quanto basta sobre a primeira parte, que revela a alma sensivel de Rocha Ferreira.

Passemos aos "Sonhos Azues". Nesta parte, vemos o poeta abraçar o sentimentalismo, a historia, expandir assim, os sentimentos do coração e da alma.

No soneto "Vida e Morte" o poeta, num pensamento diz uma verdade :

E subo e desço em magico
[transporte,
Porque esta vida escrava
[principia,
Exactamente onde começa
[a morte !

No "Descobrimento do Brasil", vemos um facto e não uma phantasia ; e, é disto, como diz Candido Leitão, que precisamos nós ; esta é a seiva que deve dar vida á nossa literatura, fazel-a de todo original.

No soneto a "Grecia" vemos petalas esparsas no tumulo de um povo decahido. E muitos são os sonetos e versos que se destacam : "A morte de Cleopatra" "Civilisação", "Diante de uma psychologia", "Em meio do caminho" estão neste caso.

Não querer que o moço cante, é desconhecer por completo a sua psychologia e privar uma nacionalidade d'aquelles que, em cada geração, vêm acordar as suas faculdades estheticas adormecidas: os maiores vultos das letras sáem justamente dos ensaios desses numerosos cantores ainda mal emplumados — disse Silvio de Almeida.

Não desanime, pois, o cantor dos "Sons". Cante sempre, que o canto é a voz da alma ! Elle somente traduz o sentimento humano !

S. Paulo

A. T. GRAÇA

Realizou-se no dia 12 p. p. mais uma reunião da Directoria do Tiro Brasileiro desta cidade Ao que sabemos, foi uma reunião importante, tendo sido durante ella, ventilados muitos assumptos de importancia. Entre elles ficou resolvido um "raid" a Cruzeiro brevemente, a convite do dr. Carlos Varella. E', pois, de toda urgencia, que os socios se tratem de uniformisar, para fazer parte desse passeio, que se afigura encantador. O numero de socios da linha, já attinge 135, com os 10 ultimamente admittidos.

Realizou-se 4.a feira p. p. um bello e attrahente espectaculo, no Cinema Cachoeira, em beneficio do actor Jorge de Mello. A casa não esteve á cunha, mas tambem, não esteve ruim. O espectaculo foi muito bom, a todos agradou. O drama francez "Esposa Martyr" teve um bom

desempenho. O acto variado, no qual tomaram parte meninos e meninas desta cidade, como sempre agradou muito. O actor Costa, muito feliz, no seu monologo, arrancou francas gargalhadas da platéa. Foi em summa uma bella noite essa passada no Cinema Cachoeira. Pena foi que o espectaculo terminasse tão tarde!

Editaes

JUIZO DE CASAMENTOS DE CACHOEIRA

João Villela de Sousa Rebello, Official do Registro Civil do districto de Cachoeira, na forma da lei, etc.

FAÇO saber que pretendem casar-se Manoel do Rego e Cecilia Jordani, elle filho legitimo de Manoel Jacintho do Rego, fallecido e de Luzia das Neves Rego, solteiro, com vinte e um annos de edade, natural de Lorena, empregado na Estrada de Ferro Central do Brasil residente nesta cidade, ella filha legitima de Antonio Sacilotti e de Genoveva Jordani, solteira, com dezeseis annos de edade, natural de Lorena, residente nesta cidade. Apresentaram os documentos exigidos pela lei. Si alguem souber de algum impedimento legal, opponha-se para os fins de direito.

FAÇO saber que pretendem casar-se, José Guilherme da Silva e Cecilia Alves da Silva, elle filho legitimo de Vicente José da Silva e Cesaria Maria da Conceição, solteiro com dezenove annos de edade, natural desta cidade onde reside, ella filha legitima de Constantino Eugenio da Silva e de Sabina Alves de Oliveira, fallecida, solteira com vinte annos de edade, natural de Areias, deste Estado, residente nesta cidade. Apresentaram os documentos exigidos pela lei. Si alguem souber de algum impedimento legal, opponha-se para os fins de direito. E para constar e chegar ao conhecimento de todos, lavro os presentes para serem affixados no logar do costume e publicados pela imprensa.

Cachoeira, 4 de Setembro de 1910

O Official do Registro Civil
João Villela de Sousa Rebello

Elixir de Nogueira



MINIATURA DO ORIGINAL

Empregado com successo nas seguintes molestias:

Escrophulas.
Darthros.
Boubas.
Boubons.
Inflammações do utero.
Corrimento dos ouvidos
Gonorrhéas.
Carbunculos.
Fistulas.
Espinhas.
Cancros venereos.
Rachitismo.
Flores Brancas.
Ulceras.
Tumores.
Sarnas.
Crystas.
Rheumatismo em geral.
Manchas da pelle.
Affecções Syphiliticas
Ulceras da bocca.
Tumores Brancos.
Affecções do figado.
Dores no peito.
Tumores nos ossos.
Latejamento das arterias, do pescoço e **finalmente, em todas as molestias provenientes do sangue.**

Encontra-se em todas as pharmacias, drogarias e casas que vendem drogas.

GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

Já está restabelecido da cruel enfermidade que o reteve no leito por alguns dias, o jovem Jorge Dabul, nosso amigo e assignante.

AS pessoas que receberam hoje, a nossa folha e que della ainda não eram assignantes, tel-a-ão gratuitamente até 17 de outubro proximo, si desde já tomarem uma assignatura de 6 mezes ou um anno. Desse modo procedemos, para que todos possam ler e collecionar o já celebre folhetim NUESTRA GUERRA de desgraciosos conceitos a respeito do nosso paiz, de fonte Argentina e que os brasileiros precisam conhecer.

ADVOCACIA

Dr. Antonio L. da Camara Leal

ADVOGADO

Acceita causas de todos os ramos forenses.
São advogados das causas deste escriptorio em S. Paulo:

NO CIVEL - o dr. José Ulpiano, lente de Direito Civil na Faculdade de Direito.
NO COMMERCIAL - o dr. Frederico Vergueiro Steidel, lente de Direito Commercial na mesma Faculdade.
NO CRIMINAL - o dr. Marrey Junior, lente no Direito Criminal na Universidade de S. Paulo.

Escriptorio: Rua Duque de Caxias, 44
124, TELEPHONE, 124

TAUBATÉ E. S. PAULO

ADVOGADO

Dr. ADOLPHO DE CAMPOS MAIA

Acceita causas civeis, commerciaes, orfanologicas e criminaes

—o—

Escriptorio nesta cidade (Cachoeira): cartorio do 2.o Officio, onde é encontrado ás terças e quintas-feiras, das 11 ás 14 horas.

Residencia: PINDAMONHANGABA

EMPREZA FUNERARIA Francisco Papaterra Limongi

acaba de estabelecer uma EMPREZA FUNERARIA no Largo do Jardim n° 12, onde encontrarão um bom sortimento de coroas de saudades, palma e capella para anjos, etc. Os preços dos caixões são os seguintes:

1.a classe para adultos, 300$ 1.a classe para anjos 176$
2.a classe para " 200$ 2.a classe para anjos 110$
3.a classe para " 100$ 3.a classe para anjos 70$
4.a classe para " 70$ 4.a classe para anjos 40$
5.a classe para " 40$ 5 a classe para anjos 30$

Coroas de saudades, ditas brancas para donzellas e anjos: 100$000, 80$000 70$000, 60$000, 50$000, 40$000, 35$000, 30$000, 25$000, 20$000 e 15$000.

Os serviços desta empreza são garantidos e a contento dos interessados. Todo o serviço pode ser tratado com o snr. ANTONIO TAVARES

CACHOEIRA - E. DE S. PAULO

FABRICA DE FLORES ARTIFICIAES

Premiada na Exposição Nacional de 1908

RAPHAEL CAVALHEIRO

GUARATINGUETA'

Palmas para igreja, bouquets, trepadeiras, grinaldas para anjos, virgens e noivas. PREÇOS SEM IGUAES

Os preços das coroas funebres para adultos, anjos e virgens, são os seguintes:

4$000, 5$000, 10$000, 15$000, 25$000, 30$000, 40$000, 50$000, 60$000, 70$000, e 80$000.

AGENTE EM CACHOEIRA - OVIDIO DE CASTRO

Dr. L. Querido

DENTISTA NORTE - AMERICANO

Ex assistente do Dr. Witt Gritman da Universidade de enPnsylvania.

Diplomado pela America do Norte e Brazil; com cinco annos de pratica nesse Paiz, em Universidade e Gabinete Norte-Americano.

Só attende clientes com hora marcada, não trabalhando menos de meia hora em cada bocca.

Seus trabalhos são garantidos com «garantia» impressa e assignada mencionando prazo da garantia.

R. Dr. MARTINIANO, 7

GUARTINGUETÀ

Telephones: — *Bragantina n. 31 e N. S Apparecida n. 4 4*

Pharmacia Colombo

SOB A DIRECÇÃO DO HABIL PHARMACEUTICO

Christovam Colombo Torres

Diplomado pela Faculdade de Medicina do Rio de Janeiro

GRANDE SORTIMENTO DE PRODUCTOS CHIMICOS E PHARMACEUTICOS NACIONAES E EXTRANGEIROS

São encontrados neste grande estabelecimento, artigos de borracha, ataduras geysadas, seruns anti-dysenterico polyvalente, anti crotalico, anti-ophydico, anti-diphterico, anti-tetanico, etc. Vende-se tambem a homeopathia de Almeida Cardozo, em tintura e globulos por preços sem competidor. Encontram-se tambem aguas mineraes nacionaes e estrangeiras.

TODAS AS RECEITAS SÃO AVIADAS COM O MAIOR ESCRUPULO E TODA PROMPTIDAO POR PREÇOS MODICOS

Depositario dos productos de Xavier: Licor de Cacau, Cognac de Alcatrão e o Licor Tonico

ABRE-SE A QUALQUER HORA DA NOITE

Telephone N. S. da Apparecida, n. 11

Rua Dr. Bernardino de Campos nº 24

Cachoeira - E. F. C. B. - E. São Paulo

SYPHILIS?!

Ninguem mais morrera desta terrivel doença, nem soffrera as suas horrorosas consequencias. Quereis saber si tendes Syphilis adquirida ou hereditaria, interna ou externa? Quereis conhecer o meio facil de curar-vos radicalmente?

Cortae este coupon e enviae a Caixa Postal 1686 — Rio de Janeiro

Enviae hoje mesmo

Amanhã será tarde

COUPON

Nome: .....

Rua: .....

Cidade: .....

Estado: .....

Dr. E. Autran

Molestias do nariz, garganta e ouvidos. Cirurgia geral e partos.

MEDICO DA SANTA CASA DE MISERICORDIA

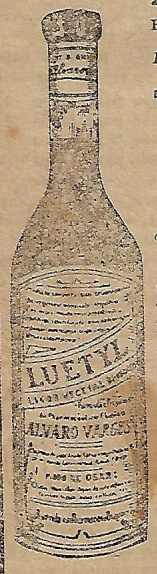
Nota — Acceita chamados a qualquer hora.

LORENA

3, Largo do Rosario, 3

A CURA DA SYPHILIS

ADQUIRIDA e HEREDITARIA



Em todas as suas manifestações: *Rheumatismo, Eczemas, Manchas da Pelle, Darthros, Ulceras, Tumores, Escrophulas, Rachitismo, Dores nos musculos e ossos, Dores de cabeça nocturnas, Queda do cabello, Feridas da bocca, garganta, nariz, etc.*

se consegue iniallivelmente com o especifico

LUETYL

do Pharmaceutico-Chimico *Alvaro Varges*

ADOPTADO NOS HOSPITAES DA MARINHA E DO EXERCITO

depois de officialmente submettido a estudos e observações, ficando provado o seu extraordinario valor therapeutico.

O "**LUETYL**" cura a Syphilis tanto interna (dos Pulmões, Coração, Estomago, Figado, Rins, etc.) como externa (dos Olhos, Ouvidos, Pelle, Couro cabelludo, etc.) quer seja adquirida ou hereditaria (herança de paes ou avós). Effeito rapido, energico e inoffensivo. Homens, Senhoras e Creanços em qualquer edade devem tomar o "**LUETYL**". Uma garrafa faz cessar os soffrimentos e faz engordar de 1 a 3 kilos e as vezes 4 em 12 dias como se verificou no Hospital Central do Exercito — 8.ª enfermaria. E' o melhor fortificante, porque não só fortifica e engorda, como elimina as toxinas e saes nocivos ao Sangue. E' de paladar muito agradavel, não tem resguardo e toma se como anti-syphilitico uma colher após as refeições e como tonico, meia colher. Uma infinidade de attestados de Hospitaes como do Exercito e Marinha, de medicos e de pessoas curadas provam a sua efficacia. Peçam gratis o folheto "**O Perigo da Syphilis. Meios de saber si tem Syphilis**" e mais informações a **Caixa Postal 1686 — RIO.**

O "**LUETYL**" encontra-se em todas as pharmacias e casas de drogas do Brazil.

AVISO—Exigir sempre—LUETYL—Marca Registrada, Patente 1400

Deposito geral: 99, AVENIDA GOMES FREIRE, 99

RIO DE JANEIRO

Expediente

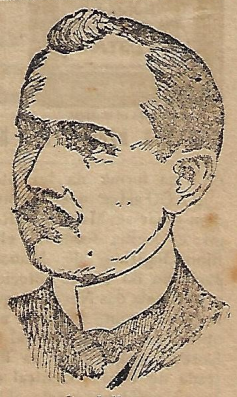
Assignª. annual—8$000

« semestral—4$000

Secção livre, por linha — $200

Editaes, por linha - $200

PAGAMENTO ADIARTADO



DR. J. HARDMAN

Residencia: Parahyba do Norte

Attesta que tem empregado em sua clinica com magnificos resultados o *Elixir de Nogueira* do Phco Chco. João da Silva Silveira.

Alerta !...

(Será ameaça vã ?)

Fiel traducção, feita e prefaciada por um grupo de patriotas, do opusculo recentemente publicado e profusamente espalhado na Republica Argentina, de insolita e rude aggressão ao Brasil, intitulado

"Nuestra Guerra"

escripto por

PEDRO DE CORDOBA

CONTINUAÇÃO

ISSO, que o illustre parlamentar e publicista qualificou de *Insensatez*, começa a solapar, do modo mais insidioso, as boas relações entre os dois povos, e a ultima contribuição de mim conhecida, neste sentido, é o opusculo adeante reproduzido, cavillosamente subordinado, pelo seu autor, ao sugestivo titulo de NUESTRA GUERRA—*Coalision contra la Argentina*—opusculo ora traduzido e prefaciado por um grupo de patriotas que, embora profundamente pacifistas, como fui e sou, mas não imprevidentes, entendem, aliás muito justamente, que não devem os homens de responsabilidade dos dois paizes ser indifferentes ao desenvolvimento de um tão grande fermento.

Sejamos todos pela paz, trabalhemos com

afinco pela perpetuidade desse sacrosanto elemento de prosperidade, de conforto, physico e moral, mas não descuremos do perigo, se este, no seu torvo delirio, persistir em nos ameaçar.

Saenz Peña, o preclaro autor da decantada phrase «tudo nos une, nada nos separa», e Julio Roca, o patriotico inimigo da guerra e da paz armada, succumbiram: teria com elles baqueado essa cordialidade que fazia das duas grandes democracias um baluarte de inapreciavel valor, na defeza de toda a America Meridional?

Que eu saiba, nunca do Brasil partio, pelo menos em phase de paz, uma tão insolita diatribe contra qualquer dos seus visinhos. Somos, portanto, os provocados, os agredidos, o que tornaria explicada toda e qualquer represalia, no mesmo diapasão. Tal não fizeram, entretanto, os traductores e prefaciadores deste livro, pois não retaliam não calumniam, não insultam:—previnem, e nada mais. Contribuindo para a sua publicação, apenas desejo tornar bem patente que sou, acima de tudo, brasileiro, bastante ponderado e humano para não desejar entre os dois povos—que, em proveito da sua propria grandeza, podem e devem se manter amigos—essa calamidade que Pedro de Cordoba, em desvairada explosão de mal contido odio contra o Brasil, prega, fomenta, incita — a guerra.

(assig: CARLOS LEITE RIBEIRO)

Agosto de 1917.

Prefacio dos Traductores

ADEPTOS fervorosos de uma politica de concordia sul-americana, não nos move o menor desejo de agravar qualquer complicação internacional, traduzindo para a nossa lingua a monographia de Pedro de Cordoba, recentemente publicada em Buenos Ayres. Temos o maior desejo de que jamais se realizem os vaticinios deste flammejante livrinho, mas achamos que é um dever de patriotismo tornal-o conhecido em todo o Brasil. E' preciso que o nosso povo não se illuda sobre os sentimentos que, a nosso respeito, nutre uma certa corrente da opinião Argentina* e ao mesmo tempo fique sabendo do partido que os nossos inimigos pretendem tirar dos crimes e dos erros que temos praticado, abandonando todos os problemas da Defesa Nacional, desde os mais simples, até os mais complicados.

A's classes intellectuaes do Brasil e da Argentina cumpre desfazer o *mal entendu* existente a proposito da directriz politica que estamos seguindo, e destruir a falsa interpretação do nosso accordo com os Estados-Unidos, tão habilmente explorado pelo autor de "Nuestra Guerra".

Seria, entretanto, um excesso de boa fé suppor que uma activa propaganda litteraria, e uma troca continua de cortezias, bastariam para arredar a possibilidade de um conflicto entre nações,

*Corrente esta não pequena.—N. R.

a quem o determinismo historico e economico está traçando, na sua politica externa, rumos diversos.

Naturalmente jamais partirá do Brasil a iniciativa desta ou de outra qualquer guerra, pois não somos um paiz emparedado, que tenha necessidade de romper suas fronteiras para garantir sua existencia ou assegurar seu desenvolvimento.

Tendo recebido como precioso legado uma immensa faixa do Atlantico—desse grande oceano por cujas margens cubiçadas lucta o mundo inteiro—e possuindo no nosso vastissimo interior todos os recursos para nos tornarmos, dentro de nossa casa, grandes, fortes e felizes, não precizamos prosperar esmagando visinhos, nem afastar concurrentes pela força das armas. Esta situação excepcional nos permitte encarar com tranquillidade e frieza o progresso das outras naçôes do continente, cujo surto rapido sempre nos inspirou sympathias, e contra as quaes não nutrimos a menor rivalidade.

Mas não se deve esperar reciprocidade deste modo de sentir, de parte dellas, que se achando em condições geographicas inteiramente desfavoraveis para exercerem a hegemonia continental, vivem num continuo estado de revolta contra essa situação subalterna, e torturadas pela ideia de que um dia nos possamos servir contra os outros, dos beneficios com que a natureza nos dotou, querem, sem perda de tempo, nos ferir num pon-